॥ 🗱 । ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াদিক্যাং একাদশক্ষমে শ্রীভগ-ত্ববসম্বাদে বদর্য্যাপ্রমপ্রবেশ একোনত্রিংশোহ্ণ্যায়ঃ ॥ 🕸 ॥ ২৯ ॥ 🕸 ॥

শ্রীরাজোবাচ॥

ততো মহাভাগৰত উদ্ধৰে নিৰ্গতে বনং। দ্বারৰভ্যাং কিমকৰোদ্রগৰান্ ভূতভাবনঃ ॥ ১॥ বিশাপেশপদংস্থা স্কুলে যাদবর্ষভঃ। প্রোমীং দর্বনে বাণাং তকুং দ কথমত্যজং॥২॥

#### बीधतश्वाभी।

॥ \*॥ टेटाकान्ता अकानिजः ॥ \*॥

তিংশেতৃ প্রাপ্তপক্ষিপ্রমৌষলচ্ছলতো হরিঃ। স্বধাম গন্তম বিচ্ছন্ সংজহার নিজং কুলং। বিরাগায় পুরা ঘোরমুপক্ষিপ্তং হি মৌষলং। কণাবদানে তবৈত্র বিশেষং পরিপৃচ্ছতি॥ •॥

ভত ইতি ত্রিভি:॥১॥

ব্ৰহ্মশাপোপদংস্তে স্বকুলে দতি। অন্নং ভাবঃ। ভগৰতি নহি শাপঃ প্ৰভৰতি যাদবহাতুকরণাচ্চ সোহপি কথঞ্চিনাক্তঃ অভঃ কিষকরোদিতি। তদেতত্ত্তং কথমতাজদিতি সর্ধনেত্রাণামিতি সর্বেজিয়োপলফণং॥ ২॥

#### ক্রমসন্দর্ভঃ।

॥ \*। ইত্যেকাদশে শ্রীঙ্গীবগোসামিকতে ক্রমসন্দর্ভে একেনিত্রিংশোহধারে: ॥ •॥ কথমতাজং নাত্যজদেবেতার্থ:। ইতি স্বহার্দ্দাপি স্পষ্ঠীক্বতং তত্র হেতুঃ দর্বনেত্রাণাং প্রেরদীমিতি। দর্বপ্রেমাস্পদত্ত্বন প্রমা-নন্দরণবাদিতার্থঃ। সর্বপদেনাত্মারামাদয়োহপি গৃহত্তে॥১॥২॥

## श्ची विश्वनाशहक्तव दी।

॥ 🛊 ॥ ইতি সারার্থদশিভাং হর্ষিণাং ভক্তেত্যাং। একাদশ্লোন্ত্রিংশ: সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ স্তাং ॥ 🛊 ॥ দেবরূপান্ যদুংস্ত্রিশে প্রভাসং যাপিতান্ প্রভূ:। সংস্কৃতা স্বর্গং প্রস্থাপ্য বৈকুণ্ঠং স্বাংশতোহব্রজ্ৎ ॥ ० ॥

ব্ৰহ্মশাণেন উপসংস্থ উপসংস্ত সভি সূৰ্বেধাং নেত্ৰাণাং স্ব্ৰিস্ত মহাদেবস্তাপি নেত্ৰাণাং প্ৰেয়দীং অতিপ্ৰিয়াং তহুং কথ-মতাজং। কেষাঞ্জিনুনীনাং মতে যং তভা তহুতাগিঃ শ্রাতে তৎ কথং সন্তবেলিব সংভবেদিতার্থ:। তত্তনাঃ সচিচদানন্ত্রস্পত্তে ভন্তাগোসভবাং। বিপ্র: থলু বিপ্রন্থং সীয়ং কথং ত্যজেদিতু।ক্তে বিপ্রায়ং নৈব ত্যজেদিতি লভাতে। যদা। স্বিশেষণে হি বিধি-নিষেধৌ বিশেষণমুপদংক্রামতঃ দতি বিশেষ্যবাধ ইতি ভায়েন ততুমিতি বিশেষ্যপদে বাধাং প্রেয়দীমিতি বিশেষ্ণপদ এবান্তি-স্তাংগোহয়ং জ্ঞেয়ঃ। সজ্লকণকলসং পাস্থ্যজ্জী হুত্তে ভারবহন শ্রমান্নিজলীকুত্ত কলস্ত গ্রহণং যুণা প্রতীয়ত ইতি॥ ১॥ ২॥

#### मी शिकामी शनः।

॥ 🛊 ॥ 🛮 हेि 🖻 भरमकां मर्ट (शांत्राभि भी ताथा त्रायमां मक्र ७ मी शिकामी शरन এ: कांन विः मः ॥ 🛊 ॥ সংজহার সংহারমুদ্রাভদ্ধাপিতবান্। উপক্ষিপ্রমুপক্রাভং। তবৈর মৌষলবৃত এব ॥ ১॥

লোক ঘরোক্ত প্রশ্ন প্রতিষ্ঠা কার্য আরং ভাব ইতি। কথমত্যজং। দ্বস্তুত স্তুত নাত্যজনেব কিন্তু লোকিক দৃষ্টা মায়িক চরিত্রং কিমপাকরোদেব তদুহীতার্থ:॥ ২ ॥

इंडि এकामर्ग এरकानिविः म ॥ 🕸 ॥

ত্রিংশ অধ্যায়ে যে মুষল উৎপত্তির কথা পূর্বে বর্ণিত হইয়াছে শ্রীকৃষ্ণ স্বীয়ধানে গমনেচছায় সেই मूयनष्ट्रात जाशनात कूल मश्हात करतन॥ ०॥

রাজা কহিলেন, মহাভাগবত উদ্ধব বনে গমন করিলে পর ভূতভাবন ভগবান্ শ্রীরুষ্ণ স্বারকায় কি কি কর্ম করিলেন তাহা বলুন॥ ১॥

স্বীয় যাদব কুল ব্রহ্মশাপে আক্রান্ত হইলে পর যাদবশ্রেষ্ঠ জ্রীকৃষ্ণ সকলের নয়নের প্রীতি জনক স্বীয় শরীর কি প্রকারে পরিত্যাগ করিলেন॥ ২॥

প্রত্যাক্রফীং নয়নমবলা যত্র লগ্নং ন শেকুঃ কর্ণাবিফীং ন সরতি ততো যৎ সতামাত্মলগ্নং।
যচ্ছীর্বাচাং জনয়তি রিতং কার্ত্ত্যমানা ক্বীনাং দৃষ্ট্রা জিফোর্যুধি রথগতং যচ্চ তৎসাম্যমীয়ুঃ ॥৩॥

#### श्रीधत्रश्रामी।

তৎ প্রপঞ্চাতি প্রত্যাক্রপ্টুমিতি। যশ্মিন রূপে লগ্নং নয়নং পরাবর্ত্তিরিতুমবলান শেকুং যচ্চ কর্নরেরেণ প্রবিষ্ঠাং সং সভামাত্মনি মনসি লগ্নং লিখিতমিব তিষ্ঠিতি ততো ন সরতি ন নির্গছিতি যধ্য শ্রীঃ শোভা সঙ্কীর্ত্তামানা কবীনাং বাচাং রতিমুল্লাসবিশেষং জনয়তি তেষাং মানং জগংপূল্যতাং জনয়তীতি কিমু বক্তব্যং যক্ষ বিষ্ণোরূপং জিকোরজ্জুন্দ্য রূথে স্থিতং দৃষ্ট্রা যুধি মৃতাস্তৎ সাম্যং সারূপ্যমীয়ুঃ প্রাপ্তাং তৎ কেন রূপেণাত্যজ্পিত্যন্ত্রঃ ॥ ৩ ॥

#### ক্রমগন্দ ভঃ

ত্যাগাদন্তবে পুনর্হেত্নাহ প্রত্যাক্রষ্টু মিতি। অবলাঃ সর্বভক্তবৃদ্পার্থনীয়প্রেমবশাঃ শ্রীগোপ্যোষর লগ্নং নয়নং প্রত্যাক্রষ্টুং ন শেকুরিতি তজ্ঞাপং কণ্মন্তথা কর্ত্ব্যু প্রধান ধ্রাজ্মপুপা ইতি বিরোধাৎ তথা ভিপ্রায়ে গৈবাহ কণা বিষ্টমিতি। সতাং ভবদী বানা মাত্রাম শিরোমণীনাং ভাগৰতপর মহংসানাং। কিঞ্চ। যজুরি জি। কবীনাং তাদ্শানানে ব্ শ্রীকৃষ্ণ হৈপায়নাদীনা মিতি। বিশেষশ্চায়ং হেতুরিতাহি দৃষ্ট্রেতি। মংসেবয়া প্রতীতং তে সালোক্যাদিচত ষ্টয়ং। নেছে জি সেবয়া পূর্ণাঃ কুতে হিন্তং কালবিপ্লুত্বিতাদি ভারেন যস্য সাম্যমণাকালবিপ্লুতং তিয়া বা কথমন্তথা সম্ভাবেতি ভবিঃ॥ ৩॥

# শ্ৰীবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

তনোস্তাগেহত্বপপ্তীদশ্বতি প্রত্যাক্রষ্ট্রিতি। যত বপুষি লগ্ধং নয়নং প্রত্যাক্রষ্টুং পরাবত্রিত্ব অবলাস্তরিত্রপ্রের ক্রিণ্
গাদ্যান শেকুং। যক কর্ণবিষ্টং প্রবণদ্বারা কর্ণরন্ধে প্রবিষ্টং সতাং ভবিদ্ধানামান্মরামাণামান্মনি লগ্ধং লিখিতমিব তিইতি ততাে ন
সরতি যক্ত প্রীং শোভা বর্ণামাণা ক্রীনাং বাাসাদীনাং বাচাং রতিমুল্লাসবিশেষং জনয়তি যক্ত জিফোরর্জ্নক্ত রথগতং যুধি দৃষ্ট্রা সাম্যা মীযুং সায়্জাং প্রাপ্তাং অত্যন্তর্প্রতি গিতীতং সাক্ষাদ্র ক্রৈব ভবেং। নহি গুণময় বস্তদর্শনেন সায়্জাং ভবেং। অত্রব ক্রতিভিক্তং। নিভ্তমক্রমনোহক্ষদৃত্যোগ্রুলো হাদি যন্নয় উপাসতে তদর্গোণি যযুং অরণাদিতি নাপি গুণময়ং স্তামান্মরামাণামান্মলগ্রং তিইেং। নাপি নিত্যপ্রেরতো লক্ষ্যাদ্যাহলাদিনীশক্তয়ং প্রাক্তে প্রাস্ভিত্তি তথাত্তিরপুত্রাগং বর্ণয়ত্যো মুনয়স্তন্মারামাণহিতা এবেতি॥ ৩॥ ৪॥

#### मी शिकामी शनः।

ভত্তনোঃ সর্বেলিয়প্রেষ্ঠত্বং প্রাপঞ্চরত ত্যাগাসন্তবে হেছভিধানেন বিস্তারয়তি অবলা অত্র গোণ্যঃ। গোপীনাং প্রমানন্দ আদীদোর্বিন্দদর্শনে। ক্ষণং যুগশত্মির যাসাং যেন বিনা ভবেদিতাাদিভিত্তাসামের তথা প্রসিদ্ধেঃ। তদ্ধাং কথ্যতথা স্থাৎ প্রণর্বসময়ায়্রাজ্যিপুর্গ ইত্যাদি বিরোধাদিতাকো হেছুঃ। স্তামায়ায়মঞ্জ্যনাং ভবদাদীনাং আত্মনি ব্রহ্মানন্দনিময়েংপি সন্সিইতি তত্তাগে সন্তব্তি চিত্তং ব্রহ্মহথস্পৃষ্টং নৈবোত্তিষ্ঠিত কহিচিদিতি ভাগ্নেন তত উথায়াত্র চিত্তং ন লগ্নং ভাদিতি ছিতীয়ো হেছুঃ কীর্ত্তামানা ইত্য্পিদ্যাহ্রতং কিন্তু সান্মিত্যের পাঠা অত্রে তথা ব্যাখ্যানাং। করীনাং ব্যাসাদীমামিতাত্যথা তেষাং নশ্বর-কীর্ত্তনেহকবিত্বং প্রসদ্ধ্যেত ইতি তৃতীয়ো হেছুঃ। সর্ব্বতোহপি গরিষ্ঠং তুরীয়ং হেতুমাহ যক্ত বিষ্ণোক্ষণমিত্যাদিনা তৎ সাম্যম্ম মৎ-দেবয়া প্রতীতং তে সালোক্যাদিচভূষ্টয়ং। নেছেন্তি সেবয়া পূর্ণাঃ কুতোহভূৎ কালবিপ্লু ত্মিত্যাদিনাহকালবিপ্লু ত্মাভিধানাৎ তদ্ধপ্রত্ব তথা ত্বং ক্থং সন্তাব্যেত ইতি ক্থমত্যজদিতি ভত্বিচারে তদসন্তবাৎ কেনাপি রহন্তেন ভাব্যমিতি ভাবঃ॥ ৩॥

যে শরীরে একবার নয়ন দংলয় হইলে আর তাহাকে প্রত্যার্ত্ত করিতে কেহ সমর্থ হয় না, য়াহার কথা একবার মাত্র সাধুদিগের কর্ণে প্রিবিট হইয়া আত্মাতে সংলয় হইলে তাহা হইতে বিচলিত হয় না, য়াহার শোভা কীর্ত্তামান হইয়া ব্যাসাদি কবিদিগের বাক্যে অনুরাগ জন্মায়, য়াহাকে য়ুদ্ধকালে অর্জ্বনের রথম্ব দেখিয়া মৃত দৈন্তগণ তৎসাম্য প্রাপ্ত হয়য়াছিল, সেই শরীর তিনি কি প্রকারে পরিত্যাগ করিলেন তাহা বলুন॥০॥



শ্রীখাষিরুবাচ॥

দিবি ভুবান্তরীকে চ মহোৎপাতান্ সম্থিতান্। দৃষ্ট্বাদীনান্ স্থার্মাং কৃষ্ণঃ প্রাহ যদ্নিদং ॥৪॥ শীভগবানুবাচ॥

এতে ঘোরা মহোৎপাতা দাবিত্যাং যমকেতবঃ। মুহূর্ত্যপি ন স্থেয়নত নো যহপুসবাঃ॥ ৫॥

#### ত্রীশরস্বামী।

দিবি স্থাপরিবেশাদীন্ ভূবি ভূকম্পাদীন্ অন্তরীকে দিকাহাদীন্ মহোৎপাতান্ সমমেবোৎপাদি ভন্তাৎ অতৈহ প্রভিকারান্॥ ৪ ॥ যমসা কেতবঃ ধ্বজা ইব মৃত্যুস্চকা ইতার্থঃ। নোহস্মাভিঃ॥ ৫॥

#### ক্রেমসন্দর্ভ:

অথ তথৈবাভাূপগমা কেবলং তেন প্রপঞ্চিত্রেব বর্ণয়তি দিবীত্যাদিনা ॥ ৪—৮ ॥

# শ্ৰীবিশ্বনাথচক্ৰবৰ্তী।

অত্রান্তরে ভগবান্ কিঞ্চিৎ পরামমর্শ। কুরুক্তেত্রযাত্রায়াং নানাদিজেন্শতো মাং মিলিতুমাগতানাং লোকানাং মধ্য এবালক্ষিত-মাগত্য কলির্মাং প্রাবোচং। প্রভাে ভুবি মদধিকারো কদ। ভবিষাতীতি ময়োক্তং মল্লীলাদমাপ্তান্তরমেবাতো মদম্বদানলকণানন্তরমেৰ ময়া দস্তাধিকার: কলিঃ পৃথিবাামধিকরিষ্যতি। কিঞ্চ। মদবভারে সংপ্রতি ধর্মোহয়ং ক্রত্যুগভোহপাধিক্যেন চতুষ্পাদেব বর্দ্ধতে ধর্ম-স্তাবৈজতাদৃশে প্রাবল্যে সতি কলিঃ কথমধিকর্তুং শক্ষু য়াৎ তম্ভ হি পাদৈকশেষধর্মে সভ্যেবাধিকার যোগ্যতা ইতি নিয়মঃ। ন চ নিমি-ভাপায়ে নৈমিত্তিকভাপ্যপায় ইতি ভাষেন মংপ্রাকট্যাভাবে দতি তারুশধর্মভাপ্যপায় ইতি বাচ্যং সর্বাজ্পবিন্যা মহাকীর্তিদেব্যাঃ সর্ববৈব জাগরকত্বেনৈব স্থিতথাং। কিঞ্চ। মদমুকুলপ্রতিকূলতট্সংলোকানাং মধ্যে প্রতিকূলা ময়া সংস্থা এব। সাম্প্রতং রামাব-তারেণৈর সর্বলোকসমক্ষমের স্বধামবাদিভি: দার্দ্ধিং বৈকুঠারোহণে দতি অহুকূলাদ্বিগুণিতভক্তরো ভবিষান্তি অত্যুহুকূলান্ত পরমৌং-কণ্ঠাবন্তঃ শৃতগুণিতপ্রেমাণস্তটিস্থা অপি প্রমাশ্চর্যাদর্শনেন ভক্তা ভবিষাস্তীতি ধর্মঃ প্রাকৃত বর্দ্ধিয়তে এব কথং কলেঃ প্রভূতা-লেশোহপি সন্তাব্যস্তপাদ্ধর্মসঙ্গোচনার্থমধর্মমতং কেনাপি প্রকারেণােখপেরিষ্যামি। তত্তারং প্রকার:। স্থীয়লীলাপরিকরৈর্যহ্ভি: সহ দার্বত্যামের যুথাস্থিতমের বিরাজিষ্যে কিন্তু প্রাপঞ্চিক্সর্কলোকচক্ষুর্ভান্তিরোভূম্যের তথা প্রত্যমশাম্বাদিষু মলিত্যপরিকরেষু তত্তি-ভূতয়ে। যে দেবা কলপ্ৰকাৰ্ত্তিকেয়াদয়: প্ৰবেশিতা বৰ্ত্তম্ভে তানেব যোগবলেন তত্তদেহতোহলক্ষিত্তনেব নিক্ষাশ্ত প্ৰছামাদিত্বেনৈবাভি-মক্তমানানু সর্বলোকলোচনেম্বলি তথৈব ভাতান্ কৃত্বা তৈরলৈখত দারকাবাদিভি: দার্দ্ধং প্রভাসং গত্বা দানধানমধুপানাদিকং কার-য়িবা তানাধিকারিকভক্তান্ স্বস্বাধিকারেষু স্বর্গ এব প্রস্থাপ্য তদলৈয়পরিকাবাদিজনৈঃ সহ দাশর্থিস্বরূপ ইব বৈকুঠং প্রস্থাস্তে কিন্ত লোকলোচনেষু মায়াদোষং প্রবৈট্যেব যেন লোকা এবং মংস্যতেঃ দারাবভাাঃ দকাশানিজ্ঞায় দর্বে যত্বংখাঃ প্রভাসং গছা ব্রহ্মশাপগ্রস্তা মধু পীতা মত্তাঃ পরস্পরপ্রহাতা দেহাংস্ততাজুঃ প্রমেশ্বরোহণি স রামস্তাক্তমানুষদেহ এব অধামারুরোহ তত্মানানুষশরীরমিদমনিতাং মাগ্রিকমিতোকে বদিষান্তি মন্মানুষশরীরাবজ্ঞা হি মহাণরাধ এব। যতুক্তং মগ্রৈব। অবজানন্তি মাং মূঢ়া মানুষীং ততুমাঞ্জিতমিতি। তৎ ফল্মপ্যুক্তং। মোঘাশা মোঘকর্মাণো মোঘজানা বিচেতসঃ। রাক্ষসীমাস্ত্রীঞৈব প্রকৃতিং মোহিনীং শ্রিতা ইতি। অর্থশ্চ। যদি তে ভক্তান্তদা মোঘাশা: স্থা মংপ্রাপ্ত্যাশান্তেষাং মোঘা যদি তে ক্রিণিন্তদা মোঘকর্মাণন্তেষাং স্বর্গো ন ভবেৎ যদি তে জ্ঞানিনন্তদা

#### मी शिकामी शनः।

মুনিরপি তথৈৰাঙ্গীকৃত্য মাগাবিলসিভমেব বর্ণাতি দিবীত্যাদিনা ॥ ৪॥

প্রকটলীলায়া: প্রপঞ্চাপ্রপঞ্চমিশ্রতাল্য প্রকটপ্রকাশবত্যাং অত্র ন স্থেয়মিত্যুক্ত্যা নিত্যলীলায়ামপ্রকটপ্রকাশ্রাং ভস্ঞং স্থেয়মেবেভ্যভিপ্রেতং ॥ ৫॥

ঋষি কহিলেন, স্বৰ্গ, মত্য ও অন্তরীক্ষে সমূখিত মহোৎপাত সকল অবলোকন করিয়া স্থান্দাসভায় আদীন যহুগণকে সম্বোধন পূর্বাক শ্রীকৃষ্ণ এই সকল কথা কহিতে লাগিলেন ॥ ৪॥

ভগবান্ কহিলেন, হে যত্প্রেষ্ঠগন! সম্প্রতি দারকাতে কালচিহ্নরপ এই দ্বার মহোৎপাত সকল সমুপস্থিত হইতে লাগিল অতএব এখানে আর মুহূর্ত্মাত্র আমাদিগের থাকা উচ্তি নয়॥ ৫॥

# बीविधनाथहक्तवर्शे।

মোঘজ্ঞানাত্তেষাং মোক্ষোন ভবেদিতি যততে রাক্ষ্মীনিতি অত্যেতু প্রমেখরেণাপি গৃহীত্স্য সর্ক্স্যাপি শ্রীর্স্য দৃশুত্বাদনিতাত্ব-মেব দিব্যমামুষদেহয়োশ্চিরস্তনভাচিরস্তনভাভ্যামেব ভেদ ইতি। অপরেতু যথৈব কুরুবংশো নিপাতিতস্তথৈব স্ববংশ এব কুষ্ণঃ প্রভাবে নিপপাতেতে বেমধমবিজ্ঞমানি হুর্জনকুমত শ্রবণজল্পনা মুনোদন প্রচার পৈর্ধ র্মঃ সদ্য এব পালৈক শেষো ভবিষ্যতি যথা ধবলো-জ্জলমপি শঙ্খং পিতাদিদোষোপহতচক্ষুষো মলিনপীতমেব পৃশুন্তি তথৈব স্চিদানন্দময়ীমপি মন্নির্যাণলীলাং মায়াদোষোপহতচিত্তচক্ষ্মঃ প্রছারাদিস্কাপরিকর দহিত্যদেহত্যাগরু জিণাদিমহিষীবহ্নি প্রবেশাদিছর বস্থাময়ীং প্রাক্ত তীমের দ্রুক্ত নিশ্চেষ্ঠ স্তি চ। ন কেবলং প্রাকৃতা কিন্তু মদংশাদজ্জ্নাদয়ে। হপি তথৈব বৈশম্পায়নপরাশরাদয়ো মুনয়োহপি স্বস্বসংহিতাস্থ বর্ণয়েয়ুরপি কলিপ্রাবলাপরম্পরা-সিদ্ধার্থং কলৌ জনিষামাণেন শঙ্কবেণ মন্তক্তেনাপি বেদান্তভাষ্যং তথা প্রপঞ্জিষাতে বথা তচ্ছান্তমধীত্যাধীত্য সুক্ষো যঃ কারণোপাধি-ম্যাধাথোহনেকশক্তিমান সূত্ৰৰ ভগৰদেহ ইতি ভাষ্যক্তাং মৃত্মিতি হতবুদ্ধ্যো ব্যাখ্যাসাজে ইতি বিভাব্য মহোৎপাতামুৎপাদ্য স্শক্ষণসম্ভ্রম্মাহ এতে ঘোরা ইতি। নচাত্র ভগবতো নৈঘুণামাশঙ্কনীয়ং। তদ্ধক্তেতরাণাং লোকানাং প্রাচীনত্রদৃষ্টিবিপাকসময় এব দ তত্তংকুমতপথপ্রাত্রভাবকো ভবেন্তগ্রদিছো তু সদসংকর্মোছোধেংপি নিমিত্তমন্ত্রোত্রথা বুদ্ধাদ্যবতারস্যাপি নৈঘুণিং প্রস-জ্জেত্। ভগৰতাতু স্বভক্তজনসংশয়দূরীকরণার্থং স্বলীলাতত্বসিদাওমুদ্দবং প্রত্যুক্তবানেব। যৃহক্তমুদ্দবেনৈব। ইতাাবেদিতহাদায়-মহাং সু ভগবান পর:। আদিদেশারবিন্দাক্ষ আত্মন: পরমাং স্থিতিমিতি আত্মন: স্বস্য স্থিতিং ব্যবসিতিং লীলাপরিপাটীঞ ছারকাদি-ধাম নিভানিবাসক্ষেতি ত্তার্থঃ। অত্তবাহুদ্ধানলীলাতত্থোকং। প্রদর্শ্যাতপ্রতপ্যামবিত্পুদৃশাং নৃণাং। আদায়ান্তর্ধাদ্যস্ত স্থ-বিষং লোকলোচনমিতি। লোকানাং লোচনানি নিমগ্রা যত্র তাদুশং বিষং স্বদেহমাদায়েগবান্তরধাদিতি ত্রার্থ:। ন চ বিষপদস্তা-প্রিরং কল্পাং যুভস্তত্ত্রশোকে যু যুম্বতালীলোপায়িকমিতি যুদ্ধর্মহুনোর্বত রাজস্বে ইত্যাদিযু বপুরিত্যেবার্থো দৃষ্ট:। অতএব ক্লফ্ড-ত্যুমণি নিমোচে ইতি ক্লঞাত দ্বানত স্থ্যাত্ময়েনোপমা। মায়ালোষোপহতচকুষ: কুমতমাললম্বিরে ইত্যপি তেনৈবাকিং। দেবতা মান্ত্রা স্পৃষ্ঠা যে চাক্তদদদাশ্রিতা:। ভাষাতে ধীর্ন তদাকৈর বাজুরা প্রায়েশো হরাবিতি। যে মায়াদোধােশহতচকুষ: যেচ বহিমুখা ষাত্রদান্তক্ষ্বাদকুমতং আশ্রিতাত্তেষাং বাকোঃ ক্লফো দেহং তত্যাজেতি। ক্লফঃ স্বক্তমধর্মফলং প্রাপেতি ভাষণৈধীন ভ্রাম্যতি। ক্ষা আত্মনি হরে। ভগবতি উপ্তাত্মনো নিক্ষিপ্তচিত্ত্যা ভক্তজনগোতি তত্তার্থ:। অথ ভগবতো বিগ্রহনামধামগুণলীলাপরিকরাণাং নিভাৱে প্রমাণানি। গোবিন্দং স্চিদানন্দ্বিগ্রহং বুলাবনম্বরভূকহতলাসীনং সভতং সমক্লাণোধহং প্রম্যা স্ভভ্যা ভোষ্যামীতি গোপালভাপনী শ্রুতি:। তথা বাস্তদেবসন্কর্ষণঃ প্রত্যায়োধনিকদ্বোধহং মৎস্যঃ কুর্মোবরাহো নরসিংহো বামনোরামোরামোরামা ক্রঞো-বুদ্ধঃ কল্পিরহং শত্থাহং সহস্রধাহং অনিতোহ্হমনস্তোহ্হং নৈবৈতে জায়স্তে নৈবৈতে মিন্তে নিষামজ্ঞানবন্ধো ন মুক্তিঃ সর্ব্ব এব হেতে পূর্ণা অজরা অমৃতাঃ প্রমাঃ প্রমানন্দা ইতি মাধ্বভাষা প্রণীতা শ্রুতিঃ। নির্দেষ পূর্ণগুণবিগ্রহ আত্মতারো নিশ্চেতনাত্মকশরীর-গুলৈত হীন:। আনন্দমাত্তমুখপাদগরোকহাদিরিতি ধ্যানবিন্দূপনিষং। সজপমন্বয়ং ব্রহ্ম মধ্যাদ্যস্তবিব জিভিতং। স্বপ্রভং সচিদাননং ভক্ত্যা জানাতি চাবায়মিতি বাস্লদেবোপনিষ্থ। নন্দ্ৰজ্জনানন্দী স্চিদানন্দ্বিগ্ৰহ ইতি ব্ৰহ্মাণ্ডপুরাণং। সর্কে নিভ্যাঃ শাখতাশ্চ দেহান্তস্য প্রমাত্মনঃ। হানোপাদানরহিতা নৈব প্রকৃতিজা ক্রিদিতি মহাবারাহং। যুগে যুগে বিফুরনাদিমূর্তিমানাস্থায় শিষ্টং পরিপাতি তুষ্ট্রেতি নার্সিংহং। যো বেতি ভৌতিকং দেহং ক্বঞ্চা প্র্যাত্মনঃ। স স্ক্রীদ্বিহ্মার্য্য শ্রৌতত্মার্ত্বিধানতঃ। মুধং তস্যাবলোক্যাপি সচেলঃ স্নানমাচরেদিতি বৃহদৈঞ্বঞ্। ন ভূতসজ্মসংস্থানো দেছোহদা প্রমান্ত্রন ইতি। অমৃতাংশোহমৃতবপুরিতি মহাভারতং। অমৃতং মরণবজ্জিতং বপুর্বস্তি তত্ত আলিজরাচার্যাব্যাত প্রসিদ্ধা শাক্ষং বন্ধ দধং বপুরিতি। যত্ত্বপূর্ভাতি বিভূষণায়ুধৈরব্যক্ত-চিদ্বাক্তমধারয়বিভুরিতি ববন্ধ প্রাক্তরং যথেতি। সত্যজ্ঞানানম্ভানন্দমাত্রৈকরসমূর্ত্তর ইতি। স্বেচ্ছাময়দ্য নতু ভূতময়দ্যেতি। স্বয়োব নিভাস্থবোধতনাবিতি শ্রীভাগবতঞ। নামাং নিভাস্থে ওঁ আদ্য জানস্তো নাম চিদ্বিক্তিনেতি শ্রৌতমন্ত্রঃ। বহুনি সন্তি-নামানি রূপানি চ স্কুত্স্য তে ইভি বর্ত্ত্মাননির্দেশক। বতু অনামরূপ এবায়ং ভগবান্ হরিরীশ্বর:। অকর্ত্তেতি চ যো বেলৈঃ স্মৃতি-ভিশ্চাভিধীয়তে ইতি পালাদিবচনং। তত্ত্ৰ বাস্ত্ৰেবাধাত্মবাক্যমেৰ সমাধায়কং যথা। অপ্ৰসিদ্ধেন্ত লগুণানামনামাসৌ প্ৰাকীৰ্ভিত:। অপ্রাকৃত হাজ্রপস্যাপ্যরপোহসাবুদীর্ঘাতে। সম্বন্ধেন প্রধানস্য হরেনাত্যের কর্তা। "অকর্তারমতঃ প্রাহঃ পুরাণং তং পুরাবিদ ইতি। এবমুপাসকানাং সিদ্ধার্থং ব্রহ্মণো রূপক্সনেতাত রূপং মূর্তি:। শৈলী দাক্ষয়ী লোহ্ময়ী বা তদ্য কল্পনা রামক্ষাদ্যাকারত্বন নিশাণ-মিতি ভতাথোঁ ভের ইভি। ধামাং নিত্যত্বে তাসাং মধ্যে সাক্ষাদু ক্ষগোপালপুরী হীতি গোপালতাপনী শ্রুতি:। নিত্যাং মে মথুরাং বিদ্ধি পুরীং দারবভীং তথেতি পালং। বনং বুলাবনং তথেতাপি কচিৎ পাঠঃ। গুণানাং নিতাত্বে ইমে চাত্তে চ ভগবল্লিতা। যত্র মহাগুণা:। প্রার্থ্যা মহত্ত্বিচ্ছির্নবিয়ন্তি স কহিচিদিতি। লীলানাং নিভ্যত্তে একো দেবো নিভালীলামুরকো ভক্তব্যাপী ভক্ত-

স্ত্রিয়ো বালাশ্চ র্দ্ধাশ্চ শভোদ্ধারং ব্রজন্ত । বয়ং প্রভাসং যাস্থামো যত প্রত্যক্ সরস্বতী ॥৬॥ তত্রাভিষিত্য শুচ্য় উপোষ্য স্থাসাহিতাঃ। দেবতাঃ পূজ্যিয়ামঃ স্নপনালেপনার্হ গৈঃ॥ ৭॥ ব্যান্ধাংস্ত সহাভাগান্ কৃতস্বস্তায়না বয়ং। গোভূহিরণ্যবাদোভির্গজাশ্বর্থবেশ্মভিঃ॥ ৮॥ বিধিরেষ হ্রিইট্রো মঙ্গলায়নমূত্রং। দেবিদ্বিজগবাং পূজা ভূতেরু পর্মো ভবঃ॥ ৯॥

#### **अ**धत्रश्वामी।

প্রত্যক্ পশ্চিমবাহিনী ॥ ৬ ॥

অভিষিচ্য সাথা ॥ ৭ ॥

ব্ৰাহ্মণাংশ্চ তৈঃ কুতশান্তিকাঃ সন্তো গ্ৰাদিভিঃ পূজ্যিষ্যামঃ ॥ ৮॥

বিধিঃ প্রকার: মন্সলায়নক। কিঞ্চ। দেবদ্বিজগণাং পূজা ভব উত্তবহেতুঃ দেবলোকে পর্ম উত্তবো ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

#### ক্রমদন্ত:।

অবিষ্ট্রাহাদিকং প্রণঞ্চাতীতখলোক প্রকাশাবাধ্যিভিপ্রায়েশোক্তং ॥ ১--->> ॥

## শীবিশনাপচক্রবর্তী।

হালাভরাআ ইতি পিপ্লাদশাধায়াং পুরুষবোধনী শ্রুতিঃ। জয়তি জননিবাস ইতাসা দোর্ভিরসার ধর্মতি। বজপুরবনিতানাং বর্জান্ কামদেবমিতি চ বর্ত্তমানপ্রয়োগণ্ট। কামং ক্রোধং ভয়ং স্বেহমৈকাং সৌহলমেব বা। নিতাং হরৌ বিদধ্যো বাস্ভি তনয়তাং হি তে ইতি চ। লীলাপরিকরাণাং নিতাজে, যথা সৌমিত্রিভরতৌ যথা সহ্বণাদয়ঃ। তথা তেনৈব জায়তে নিজলোকাদ্ যদৃচ্ছয়া। এতে হি যাদবাং সর্ব্বে মদলাণা এব ভাবিনি। সর্ব্বে মৎপ্রিয়া দেবি মতুলাগুণশীলিন ইতি পায়ং। অতএব নিতাবিতারো ভগবান্ নিতাম্ত্রি জ্লাংপতিঃ। নিতার্বেণা নিতাগ্রো নিতৈ শ্র্যান্থামূভ্রিতি সর্ব্যন্ত্রিণ যম্য কেতবো ধ্রজা ইব মৃত্তিকা ইতার্থঃ। নোহস্বাভিঃ॥ ৫॥

প্রত্যক্ পশ্চিমবাহিনী ॥ ৬ ॥ অভিষিচ্য সাথা ॥ ৭ ॥ ৮ ॥ ভব: কল্যাণং ॥ ৯ ॥ ১০ ॥

## मौशिकामीशनः।

অত্রামঙ্গলাত্মকরণমপি নোচিতমিতি তদেবাগ্যস্থানমাহ প্রিয় ইতি ॥ ৩॥ তত্তেতি যুগ্মকং ॥ १॥ ৮॥ দেবলোকে দেবস্থাম লোকেহপ্রাকটপ্রাকাশে ইতি বাস্তবোহর্থঃ পরোক্ষবাদ্যাং॥ ৯॥ ১০॥

এক্ষণে স্ত্রীলোক ও বালক এবং বৃদ্ধ দকল শক্ষোদ্ধারে গমন করন এবং আনরা দকলে প্রভাস তীর্থে গমন করি, যেখানে সরস্বতী নদী পশ্চিম বাহিনী হইয়া গমন করিয়াছেন ॥ ৬॥

তথায় গমন পূর্বক অভিষেক দারা শুচি হইয়া উপবাদ করত দ্যাহিত চিত্তে গন্ধপুপাদি উপহার
দারা দেবতাদিগের অর্চনা করিব ॥ ৭ ॥

আমরা কুতস্বস্তায়ন হইয়া গোঁ, ভূমি, হিরণ্য, বাস, গজ, অশ্ব, রথ ও নিকেতন ছারা মহাভাগ আহ্মাণগণের অর্চনা করিব॥৮॥

এই সকল শাস্ত্রীয় বিধি, উৎকৃষ্ট মঙ্গলজনক ও অরিষ্ট নাশক, আর দেব দ্বিজ গোগণের পূজা, সকল প্রাণির দেবলোকে গমনের বিশিষ্ট উপায়॥ ৯॥ ইতি দৰ্কো দমাকৰ্ণ যতুর্দ্ধা মধুদ্ধিঃ। তথেতি নৌভিরুত্তীর্য প্রভাদং প্রযযুর্ধেঃ॥ ১০॥
তিন্মিন্ ভগবতাদিন্টং যতুদেবেন যাদবাঃ। চক্রুং পরময়া ভক্তাা দর্কিশ্রেয়োপরংহিতং॥ ১১॥
ততন্তবিম্ন্ মহাপানং পপুমৈরেয়কং মধু। দিন্টবিভংশিতধিয়ো যদ্দ্বৈভশ্তি মতিঃ॥ ১২॥

#### श्रीभवत्रामी।

মধুদ্বিষো বাক্যমাকর্ণ্য তথেতাভিনন্দ্য উত্তীর্ণ্য সমুদ্রং ॥ ১০ ॥

🖣 সর্বন্দ্রোপরু:হিত্মিত্যক্র দক্ষিরার্বঃ। ভগবভানুকৈরপি দকৈ: শ্রেষোভি: সহিতং চক্রু:॥ ১১॥

পীয়ত ইতি পানং মৈরেয়কং মদিরাবিশেষং মধু স্করসং। দিষ্টেন দৈবেন বিভ্রংশিতধিয়া নহাত্যথা তিমিন্ স্থানে তহাচিতমিতি ভাবঃ। যত ক্রবৈ রুগৈঃ ॥ ১২ ॥

#### ক্রমসন্দর্ভ:।

ভত ইতি দিপ্তং ভগবদিচ্ছা বক্ষাতে হি। কুঞ্চমায়েতি অনেন সর্বাং মাগাকুত্মেবেদমিতি পুরোহিপি স্থাপিয়িষাতে। তদেতদমুসা-বেণ বিক্লদ্ধানি পুরাণান্তরবাক্যানি চ মাগাকুতানুবাদত্বেনৈব যোজনীয়ানি ॥ ১২—২২ ॥

## विविधनाथहळ्व वी।

ভ্রেয়োপরংহিতমিতাত দলিরার্ধ: ॥ ১১ ॥

িমেরেয়কং মদিরাবিশেষং। অতঃ পরং দিউবিত্রংশিতধিয় ইতাাদি। সংযোজাায়ানমায়নীতাস্তং পরমত্যবস্তুতং। বস্তত্তন্ত ততন্তে দেবা বৃজিনানি তরিষামো দানৈনৌ ভিরিবার্ণবিমিতি ভগবছ্কিপ্রভাবাদানাদিভির্ক্ষশাপং তীর্ঘা মধুপীয়া অন্তর্জায় দিবনাক্ষকছঃ। সঙ্কাশত স্থানং য্যাবিত্যেতাবনাত্রমের স্থমতং ভগবছ্ক্যা পূর্কমেবাহ স্থা সাচ। মিথো যদৈষাং ভবিতা বিবাদো মধ্বামদা তাত্রবিলোচনানাং। নৈষাং বধোপায় ইয়ানতোহত্যো ময়াদাতেহস্তর্দধতে স্বয়ং স্মেতি। অসার্যার্থা। যদা বিবাদো ভবিতা তদা নৈষাং বধোপায় নাম বধাহতুর্ন ভবেৎ ইয়ান্ এতাবানপি এরকাম্প্রিগ্রহণতাড়নপর্যক্ষোহিপি অতন্তা তাবান্ বিবাদো বধশত লোকৈ প্রিব্যোহ্বস্তত্ত এব। নমু তহে ধামুগসংহারে কো হেত্স্ত্রাহ স্বতো বধাদত্য এব উপায়োহস্তি স এব কং ময়ি উদ্যতে সভি মদিছোয়াং সত্যামিত্যর্থঃ। স্বয়মেবান্তর্দধতে ইমেহস্তর্জাসায়ে স্মেতি নিশ্চয়ে॥ ১২॥

#### मी शिकामी शनः।

আদিষ্টং উপদিষ্টং অভিষেকাদি। অনুকৈঃ পূর্ত্তাদিভি: ॥ ১১ ॥

তত আদেশামুষ্ঠানানস্তরং। তত্মিন্ প্রভাগে। দৈবেন ভগবদিছোরপেণ রুষ্ণমায়ার ভাত্মনামিতাগ্রোক্তেঃ। অন্তথা ভগবদিছোনিরহে। তম্মদিরাপানে। বস্তুতস্ত মা নিত্যলীলাসম্পত্তিঃ তৎপ্রতিপাদিকা ইরা সরস্বতী একো দেবো নিত্যলীলামুরক্তো ভক্তবাপীতি যদগতং ভবং ভবিষ্যচেত্যাদি শ্রুতিরপা মেরা তপ্তাঃ সকাশাজ্জাতং নিষ্পাদিতং যল্লীলায়া নিতাত্বং তন্মেরেয়ং স্বার্থে কন্ তদেব মধু নিত্যলীলামুভাবকত্বন প্রপঞ্চবিশারকত্বাং তৎ পপ্রাস্থাদিতবন্ধঃ। কীদৃশাস্তে দিষ্টেন প্রকটলীলাবশেন কালেন বিভ্রংশিতাঃ নিত্যলীলামুভবতশ্বাবিতা ধীর্ষেষাং তৈ তথা। দিষ্টং দৈবে চ কালে স্যাদিতি বিশ্বঃ। কিমর্থং পপুরিত্যপেক্ষায়াং মৈরেয়কং বিশিন্ধি। মন্ত নিত্যত্বস্য ক্রবৈরাস্থাদনৈর্মতির্বিয়োগাত্মিকা ভ্রুতে নিত্যসংবাগঃ প্রকাশত ইত্যর্থঃ॥ ১২॥

মধুসূদনের এই দকল বাক্য প্রবণ করিয়া যতুর্দ্ধগণ তথাস্ত বলিয়া স্বীকার করত নোকা দারা তীরে উত্তীর্ণ হইয়া রথযোগে প্রভাসে গমন করিলেন ॥ ১০ ॥

তথায় উপস্থিত হইয়া যাদবগণ পরম ভক্তিসহকারে ভগবান্ বাস্থদেব কর্তৃক আদিই শ্রেয়ঃ সাধন সমুদায় শুভ কর্মের অনুষ্ঠান করিতে লাগিলেন॥ ১১॥

অনন্তর দৈববিজ্ঞাণিত যাদবগণ যে দ্রব্যে মতি জ্রন্থ হয় সেই মৈরেয়ক নামক মদ্যপান করিতে লাগিলেন । ১২ ॥

মহাপানাভিমন্তানাং বীরাণাং নউচেতসাং। ক্রফমায়াবিমূঢ়ানাং সজ্মর্থঃ স্থাহানভূৎ॥ ১৩॥ যুযুধুঃ ক্রোধসংরকা বেলায়ামাততায়িনঃ। ধকুর্ভিরদিভিভিট্লের্গদাভিস্তোমরষ্ঠিভিঃ॥ ১৪॥ পতৎপতাকৈরথকুঞ্জরাদিভিঃ খরোষ্ট্রগোভির্মহিবৈর্ম রৈরপি।
মিথঃ সমেত্যাশ্বতরৈশ্চ তুর্মদাঃ অহস্কুরৈর্দদ্বিরিব দ্বিপা বনে॥ ১৫॥

## बीधतयामी।

কৃষ্ণমায়াবিম্ঢ়ানামিতি মুথো হেতু:। সংঘর্ষ: কলছ:॥ ১৩॥ ততো যুযুধু\*চ॥ ১৪॥

পতন্তা ইতন্তত শ্লাকা বেষু তৈঃ রথাদিভির্মিথঃ সমেতা ক্তন্ অত্মনিতার্থঃ। দিভির্দ নৈতারিব ॥ ১৫॥

## শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী।

কৃষ্ণস্থ মায়য়া বিমূঢ়ানাং কে বয়ং কিমিদং কুর্ম ইত্যজানতাং। সভ্যর্য: কলহবিশেষঃ ॥ ১৩---১৫ ॥

#### मीशिकामीशनः।

দৃপ্তচেতদাং নিত্যসংযোগান্তভবেন গর্বিতচেতসাং সজ্বর্ধঃ নিত্যলীলয়া নিয়োগাত্মকপ্রকটলীলায়াঃ পরাভবোহভবং। ক্রফ্চগ্যাপি মায়াবিয়োগদর্শিকেচ্ছা বিমৃঢ়া ভিরোহিতা যেভ্যন্তেষাং॥ ১৩॥

ইদানীং তেবাং দাধকানাং নিতালীলাপ্রবেশদর্শনায় দাধনায়ুক্রমমাহ যুযুধুরিতি। বিয়োগছঃখং ধ্বংদয়িতুং ক্রোধাবিষ্টাঃ সম্ভঃ বেলায়ামপ্রকটপ্রকাশধামগ্যনসময়ে আততায়িশন্ধেন শস্ত্রপাণিস্বাভিনীয়তে তেন চ বিয়োগছঃখং ছবং লক্ষাতে। যুযুধুঃ তৎ-প্রতিবন্ধকদংস্তিহেতুভূতা বিদ্যাদিভিঃ সহসংগ্রামমিব চকুরিত্যধঃ তাদৃশ্যুদ্ধে দাধনাস্থাই ধহুভিরিত্যাদিনা। ধহুভির্ম্বন্ধিতিপ্রপাতপ্রশ্বিধিটারৈরিত্যধঃ। ধহুছি তম্ম প্রণাণ পঠিনীত সন্তমাকে:। আসিভিস্তত্বুল্যানির্দ্ধেদিঃ। নির্দ্ধেদ আশাগাশানাং পুরুষম্ম যুগা হৃদিরিত্যেকাদশোক্ষেঃ। ভলঃ শরত্রয় রূপিতৈঃ অয়ত্ত স্বাভারমাক্ষিক দাবিদ্ধানি করতালিকান্তাভিঃ পাতকৈঃ সহ যুযুধুঃ ভগবদ্রো নৃত্যাঙ্গতালিকাভিঃ গাতকনাশং দশ্যন্তি স্বেত্যর্থঃ। তছ্কং পালে নৃত্যতঃ প্রীপতেরত্রে তালিকাবাদনৈভূশিং। উজ্জীরন্ধে শরীরস্থাঃ সর্দ্ধে পাতকপিদিণ ইতি। গীতং স্যাদগশ্চ গাতরীত্যনেকার্থ-ধনিমঞ্জরী। তৌতি স্বন্ধপঞ্জানাবরণায় গছতীতি তৌঃ গয়া চ স্বন্ধপঞ্জানং গ্রিয়তে মারম্ভীতি মরঃ তৌশ্গদৌ মরশ্চেতি তোমরোহিংবাধন্তং বিশন্তি নাশ্যন্তীতি তোমরন্ধি রাধ্যন্ত গারামেতাং তরন্তি ত ইতি চ গীতোক্তেঃ। তুং সৌত্রো গতের বিচ্প্রত্যয়ঃ। রিশ হিংদায়াং বর্তরি ক্রিচ্। মুভ্পোণভাগে অন্ধর্ভাবিতণ্যর্থ এরচ্প্রত্যয় কর্ত্রীতি সাধুছং॥১৪॥

রথেতি রগানাং ভক্তাবরণানাং শ্রবণকীর্ত্রনাদীনাং কুঞ্জরঃ কোশস্ততু লাং যদ্দুনিদ্রাগাবতং তদাদিভিবিষ্ণবশাস্তৈরাস্থাদ্বেন মিথঃ সমেত্য তানি মিথ আসাদ্যেত্যর্থঃ। কলিকাত্মকর্মা বিঘাতাদিকং গুহন্ তদাস্থাদনৈঃ কলিকালাদি জন্মং দর্শন্তি স্মেত্যর্থঃ। কথস্তুতৈ রথকুঞ্জরাদিভিঃ পতংপতাকৈঃ পতন্তঃ নিঃসরস্তাঃ পতাকাঃ শ্রীকৃষ্ণপ্রসাদলক্ষণানি সৌভাগ্যানি যেভ্যস্তিঃ। রথঃ পুনানবন্ধবে স্পাননে বেতসেহপি চেতি মেদিনী। কুঞ্জরোহনেকপে কোশে ইতি হেমচক্রঃ। পতাকা বৈজন্মস্ত্যাঞ্চ চ সৌভাগ্যনাটকাঙ্গন্ধোরিতি মেদিনী। বৈষ্ণবানি চ শাস্ত্রাণি যে শৃণুন্তি পঠন্তি চ। ধতাত্তে মানবা লোকে তেখাং কৃষ্ণঃ প্রসীদতীতি পুরাণং। তদাস্থাদ্বিশিষ্টা এব সন্তঃ-

পরে শ্রীকৃষ্ণের মায়াতে বিমোহিত, মহাপানাভিমত, নফচেতা বারগণের ক্রমশঃ পরস্পার মহা-কলহ উপস্থিত হইতে লাগিল॥ ১৩॥

সেই আততায়িগণ ক্রমশ কোধে পরিপূর্ণ হইয়া সেই স্মুদ্রকূলে ধনু, অদি, ভল্ল, গদা, তোমর, ঋষ্টি প্রভৃতি অস্ত্রারা পরস্পার মহাযুদ্ধ আরম্ভ করিল ॥ ১৪॥

যোদবগণ রথ, হস্তী, খর, উষ্ট্র, গো, মহিষ, নর, অশ্বর প্রস্তৃতি দারা ও শর দারা পরস্পারকৈ হনন করিতে আরম্ভ করিল॥ ১৫॥

প্রভাৱনাথে যুধির চ্নৎ নর বিজ্বভোজাবনি কর নাত্যকী।

হুভদ্রদংগ্রামজিতে হুদার পো গদে হুমিরাহুর থে সমীয়তুঃ॥ ১৬॥

হুভদ্রদংগ্রামজিতে হুদার পারঃ সহস্রজিচ্ছত জিল্লানু মুখ্যাঃ।

হুল্লান্ত যে বৈ নিশঠোলা কাদয়ঃ সহস্রজিচ্ছত জিল্লানু মুখ্যাঃ।

হুল্লান্ত যা দার কারিতা জন্ম কুলেন বিমোহিতা ভূশং॥ ১৭॥

দাশাহ ভোজান্ত কুরি হিল্লান্ত। মধ্বর্কি দা মাধুর শ্রদেনাঃ।

বিস্ত্রাঃ কুরুরাঃ কুন্ত য়শ্চ মিথস্ত জন্মঃ হুবিস্জা সোহদং॥ ১৮॥

#### श्रीभत्रश्रामी।

মিথ: দমেতোভাভা প্রপক্ষ: প্রছায়েভাাদি চতুর্ভি:। গদৌ কুফাভা ভাঙা এক: প্রশাসরভৌ স্থমিতাস্রথাবিভি দৈঘামার্য। অত্রথনামা বা কণিচং ॥১৬॥

মদাব্যেন মদত্মসা বলাৎকারিতা: ॥ ১৭ ॥ দাশাহাদিয়োনৰ ভত্তংগোঃ অর্ধা মাথুৱাঃ শ্রসেনাশ্চ ভত্তেদশীয়াঃ ॥ ১৮ ॥

# बीविधनाशहकवडी।

গদৌ কৃষ্ণমা ভাতিকঃ পুত্র-চাপরস্তৌ ॥ ১৬॥ মদেন মত্ত্রা অন্তবং কারিডাঃ। যদা। অন্ধকারং ইতাঃ অন্ধকারঃ সংজাতো যেষাং তেষাং তে। তারকাদি॥ ১৭—১৯॥

## मौशिकामौशनः।

খবাদিজুলাৈরপি নবৈ: সমেত্য তেষামপি তদাদিকং ভাহন্ তামপি তারয়ামাম্বরিত্যর্থঃ। কীদৃশৈজৈঃ শবৈ: ভাগবতাদিশ্রাবণৈর্জল-বৃদ্দ্বীক্ত তৈরিতি তেষাং প্রেমদাতৃ মতিবাঞ্জিতং। শরস্ত তেজনে বাণে দধাত্রে না শবং জলে ইতি বিশ্বমেদিভৌ। পরস্পরস্কিরিা-স্থাদনে দৃষ্টাস্কঃ। বনে দিপা যথা দড়িঃ কন্দ্রমনপূর্বকিং খেলস্তি তদং ॥ ১৫॥

ইদানীং দ্য়োদ্রি: পরস্পরং বিচারমাহ প্রজ্যস্বাধাবিতি। সংসারেণ বিয়োগেন চ সহ যুধি প্রমার্থবিচারার্থং প্রস্পরং মিলিত-বস্তাবিতি সর্পত্র যোজাং ৫ ১৬ ॥

মুক্তিস্থং কুংসিতং যক্ষাৎ সমুকু: প্রেমানন্দস্তং দদাতীতি তথা তেন ভূশং বিমোহিতা নিত্যসঙ্গপ্রকাশেন প্রকটলীলাবিয়োগা-চ্যাবিতা: অতএব তৎস্থান্ত্তবজ্ঞ নদেনান্ধীকতাং সঙ্গং অভ্যোত্তং মিলিস্বা জ্ল্পু নিত্যলীলারহস্যং জ্ঞাতবস্তঃ। হত্তের্গত্যর্থবাৎ তস্য চ জ্ঞানার্থবাৎ ॥ ১৭ ॥

দাশার্ছাদয়: প্রপঞ্চং স্ক্রিস্জা সংভাজা মিথো নিতালীলায়াং সৌহদং জলুজ্জাতবন্ত: ॥ ১৮ ॥

পারে প্রাত্মন্ত দাস্থ, অক্রেও ভোজ, অনিরুদ্ধ ও সাত্যকি, স্থভদ্র ও সংগ্রামজিৎ এবং স্থমিত্র ও স্থারথ, ইহারা সকলে বদ্ধপরিকর হইয়া যুদ্ধে আগমন করিলেন॥ ১৬॥

সহস্রজিৎ, শতজিৎ ও ভাতু প্রভৃতি এবং নিশঠ ও উল্লুকাদি অন্ত যে সকল লোক তথায় উপস্থিত ছিলেন, তাঁহারা মুকুল কর্ত্ক বিমোহিত হইয়া মদান্ধতা বশতঃ পরস্পার প্রহার করিতে লাগিলেন ॥ ১৭ ॥

দার্শাহ, ভোজ, অন্ধক, র্ফি, সাত্বত, মধু, অর্ক্রুদ, মাথুর, শূরদেন, বিসর্জন, কুকুর ও কুন্তি, ইহারাও শোহদ্য পরিত্যাগ করিয়া পরস্পার হনন করিতে আরম্ভ করিলেন ॥ ১৮॥ পুজাস্তব্যুধ্যন্ পিতৃভিজা তৃভিশ্চ স্থায়দোহিত্ত পিতৃব্যমাতুলৈঃ।

মিত্রাণি মিত্রৈঃ স্থলঃ স্থান্তিঃ শতাংশচাহন্ জ্ঞাত্য় এব মূঢ়াঃ॥ ১৯॥
শবের হীয়মানের ভজামানের ধরস্থ। শস্তের ক্লীয়মাণের মৃষ্টিভিজ্জু বেরকাঃ॥ ২০॥
তা বজ্ঞকল্লা হভবন্ পরিঘা মৃষ্টিনা ভৃতাঃ। জন্মু বিষিস্তে কুষ্ণেন বার্যমাণাশ্চ তঞ্চ তে।
প্রত্যনীকং মন্মানা বলভদ্র গোহিতাঃ। হস্তং কুতধিয়ো রাজনাপতনাত তায়িনঃ॥ ২১॥

# वी भत्रश्रामी।

ভাত্ভিশেচতি ভাতাদিশকানাং সপ্রতিযোগিবাচিঝাং ভাতরো মাতৃলা ইত্যাদি জেরং । মিঠিএশ্চ মিত্রাণি চ অহন্ হতবন্ধঃ ॥ ১৯ ॥ ধর্ম ধুরু:যু জ্হু জগ্হু: ॥ ২০ ॥

পরিঘা লোহদণ্ডা: ভূতা ধৃতা:। তঞ্চ শ্রীকৃষণ্যপি॥ প্রতানীকং প্রতিপক্ষং॥ ২১॥

बी विभनाशहकवड़ी।

জহুর্জগৃহ:॥ २०॥ পরিঘাইব ভূভাধৃতা:। তংক্কফমপি॥২১॥

#### मीलिकामीलनः।

পুজাদ্যা: স্বপ্রতিযোগিতিঃ পিজাদিতিঃ সহাযুধান্ বিয়োগারি-নাশনার্থং যুদ্ধমিবাপ্রকটলীলান্ত্রস্কান্মকুর্বন্ এবঞ্চ বিমৃত্যঃ প্রকটনিবাগান্ত্রস্কান্স্র্কান্শ্রা: সন্তঃ জ্ঞাতীন্ জ্ঞাতয়ঃ প্রীক্ষানিত।পরিকরত্বেনৈবাহন্ জ্ঞাতবন্তঃ। তথা স্ফৃর্ত্তিমাপুরিত্যথঃ। তপৈর সত্যভামাং প্রতি প্রীক্ষান্য বাক্যং। এতে হি যাদবাঃ দর্বে নল্পণা এব ভাবিনি। সর্বাদ মংপ্রিয়া দেবি মতু ল্যাচারশীলিন ইতি। নমু হত্তের্পত্তং ন যুক্তং অপ্রযুক্তরাদিতি চেছ্চাতে। কাবাক্পবর্তিনামেবেদং মতং নতু বেদাদিমহোদ্ধিবর্তিনাং। যথোক্তং মহাভাষ্যে। সপ্রদ্বীপা বম্মতী এয়ো লোকাশ্চমারো বেদাঃ সাক্ষাঃ সরহস্থা অনেক্ষা ভিন্নাঃ একশতমধ্বর্যাশাখাঃ সহস্রবর্মা সামবেদ একবিংশতির্বাহ্ব্ চাং নবধাবর্বা। বেদা বাকোবাক্যমিতিহাসপ্রাণানি বৈদ্যক্ষিত্যতাবন্তঃ শক্ষ প্রয়োগমনিশ্যাপ্রযুক্তাঃ শক্ষা ইতি বচনং কেবল্যাহ্স-মত্যাদি॥ ১৯॥

সাধালাতে সাধনোপরমঃ দিন্ধ এবেতি নিপানথনিজ্যিক্ত ইতি ঝায়েনাহ শরেম্বিতি। শরেষ্ শরন্ত জীব্যিকুতেঃ শরন্তরাপিতত্বং পদার্থবিবেকের্ তাজ্যমানের সংস্ক এবং ধন্ম ধনুংবেণরাপিতপ্রণবার্থবিচারেম্বিপি তজামানের শল্পের্ চতুর্বিধ-বৈরাগ্যেষ্ সাধনেম্বিপি ক্ষীয়মাণেষ্ উপেক্যমাণেষ্ ছিন্দ্যাদ্যঙ্গশন্ত্রেণ স্পৃহাং দেহার্থয়োর্ধ ইত্যক্ত তথা রূপণাং মৃষ্টিভির্মোষ্ণের্কটনঃ প্রপঞ্চাতিরোধানৈ-রিত্যবিং। আ দর্বতি সভ্তি জানাতি ইতি এরঃ দর্বজ্যে ভগবাংস্ত খাপি কং হাধং যাত্যা এরকা নিত্যা শীলা ব্যতীর্জগৃত্ত-রপ্রকাশান্ত্তবিজ্ঞার্থং। ঈর্ গতাবিভাগাং ॥ ২০॥

তা ইতি যুগাকং। তা বসতাশ্চ বল্লৈশ্চিনায়হীরকাদিভিঃ কল্পান্তে প্রকাশন্ত ইতি তথা পুনঃ কীদৃশ্যঃ মুষ্টিনা বঞ্চনেন প্রণঞ্চাত্তি-রোধানেন ধৃতাঃ সদাবস্থিতাঃ। ধৃঙবস্থান ইত্যক্ষাং। অন্তর্বহিশ্চ তংস্বর্বং ব্যাপ্য নারায়ণঃ স্থিত ইতিবং কর্তুরি ক্তঃ অভবন্ প্রাপু-

সেই মৃঢ়দিগের মধ্যে পুত্র পিতার সহিত, আতা আতার সহিত ভাগিনের সাত্রের সহিত, দোহিত মাতামহের সহিত, আতৃপুত্র পিতৃব্যের সহিত, মিত্র সিত্রের সহিত, অহল্ স্ক্দের সহিত এবং জ্ঞাতির সহিত, যুদ্ধ করিতে লাগিল॥১৯॥

পারে ক্রেমশ, শার সকল নিঃশোষিত হইল, ধকু সকল ভগ্ন হইল ও শাস্ত্র সকল ক্ষা হইল দেখিয়া তাহারা এরকা রুক্ষ সকল হত্তে গ্রহণ করিতে লাগিল ॥ ২০ ॥

তাহারা সেই সকল বজ্ঞকল্প লোহদও এরকা হস্তে গ্রহণ পূর্বক শক্ত বধ করিতে আরম্ভ করিল এবং শ্রীকৃষ্ণ কর্ত্তক নিবারিত হইয়াও মোহে তাঁহাকেও বলরামকে শক্রবোধে প্রহার করিল এবং অন্যান্য শক্রগণকে বধ করিতে কৃতসংকল্প হইয়া গমন করিতে লাগিল॥ ২১॥

অথ তাৰপি সংক্ৰোবুদামা কুরুনন্দন। এরকামুষ্টিপরিঘো চরতো জন্মতুরু থি ॥ ২২ ॥ ব্রহ্মশাপোপস্টানাং কুষ্ণমায়ারতাত্মনাং। স্পর্দ্ধাক্রোধঃ ক্ষয়ং নিত্যে বৈণবোহগ্রির্থা বনং॥ এবং নফেযু সর্কোযু কুলেযু স্বেযু কেশবঃ। অবতারিতো ভুবো ভার ইতি মেনেহ্বশেষিতঃ ॥২৩

#### खी धत्यामी।

এরকামৃষ্টিরপৌ পরিঘাবৃদ্যমা॥ ২২॥ ম্পর্দ্ধানিমিত্তা কোধঃ কুলং করং নিত্তে॥ ২৩॥

#### ক্রম্পন্দর্ভঃ।

ব্ৰহ্মশাপেতি ক্ষয়ং নিভাং ধামেতি বাস্তবোহর্থ:। দৃষ্টাস্তেচ। বনং তছনোভগতিরিক্তমাগন্তকং মন্নুয়াদিকং বিজাব্য তলিবাস-মেব প্রাপন্তি তথা। ভুবোভার ইতি ব্যাধ্যাতমেবাস্তি ভাংস্তাক্ত্বা স্বয়সন্তর্জানে ছংখিতাস্তে পৃথিব্যা ছর্জ্বা এব স্থারিতি॥ ২৩॥

# শ্রীবিখনাগচক্রবর্তী।

উদাসা উদ্যতৌ ভূত্বা এরকামুইয় এব পরিঘা যমোতৌ॥ ২২॥ ২৩॥

#### मी शिकामी शनः।

র্যদ্নিতিশেষ:। প্রকৈপদমার্য:। প্ন: কাদ্খা:। পরিবা পরিতো ঘা: য টাঘণ্টাদিধানয়ো যাস্থ তান্তণা। যো ঘণ্টায়াং ঘর্ষরে না ইতি মেদিনী। বিয়োগময়াং প্রকটলীলায়াং দ্বিস্তো দেষ: কুর্ম ওঃ কুষ্ণেন বার্যায়াণা: প্রকটলীলাবেশেন নিভালীলাস্থাদনে নিবার্যায়াণা ইব অতঃ প্রনারোমেণ বিয়োগাপাদক বাচ্ছক্রনিব মন্তামানাঃ মোহিতা নিতালীলাম্ভবন্ধপেন বিয়োগাম্মন্ধানশ্যাঃ সন্তত কুষণং চ বলভদেং চ জ্মু নিতাদংযুক্ত যেন জ্ঞাতবন্তঃ হস্তের্গতার্থ জ্ঞানার্থিং যততে পূর্বনেব বৈরাগ্যাদিশস্থপাণয়ঃ সন্তঃ বিয়োগজ্যপ্রচুর-প্রকটপ্রকাশং হন্তঃ ত্মাতিরোভবিত্মাপয়া উদ্যুক্তাঃ॥ ২১॥

অব তেষাং নিত্যলীলাপ্রাপ্তানম্বরং তাবপি ক্লংবলতটো ত্রিয়োগছঃবং স্বস্থাপনেতৃং সংক্রুদ্ধী সন্তৌ উদ্যম্য প্রণঞ্চলাক প্রতার্বনার্থং ধানাছাদ্যমং ক্র্বনারিয়েগেন যুধি যুদ্ধাথমিব চরম্বে মুষ্টের্বঞ্চনারাঃ পরিযৌ ঘাতকৌ সম্প্রেকা এরকা নিত্যবস্থীজন্মতুরজ্ঞাতবস্থী প্রকাশন্বয়নাকং প্রকাশং ক্র্তিবিষয়ং চক্রত্রিত্যেগঃ ॥ ২২ ॥

বৃদ্ধান বোগভেদোপপ্লবয়োরপীতি মেদিনী। কৃষ্ণভা মায়া বিয়োগদর্শিকেজাপ্যাবৃতা বেন তাদৃশ আত্মা তরিতাসংযুক্তং স্বরূপং যেষাং তেষাং স্পর্দ্ধা সহিতঃ ক্রোধঃ ক্ষাং নিতাপ্রকাশাস্থাকং স্থানং প্রতি তারিতো প্রাপ্যামাস তত্রাপ্রপো দৃষ্টাভঃ। যথা বেণুসভ্যর্ধণজো বৃহি: অবনং ত্রনোংপ্রাতিরিক্তাং আগন্তকং মন্ত্যাদিকং বিদ্রাব্য তরিবাদমেব প্রাণয়তি তথা প্রপঞ্চোপরাতিরিক্তাং ভান্ বিদ্রাব্য নিতাং ধাম নিতা ইতার্থঃ॥

নষ্টেরু প্রাপঞ্চস্তজনৈরদৃষ্টেযু সংস্থ। মেনে ইত্যানেনৈতজ্কং ভবভি ভারে। হি বাক্তিবাহুল্যেন ভবভি অধর্মোণ বা। আদ্যে। গুরুত্বাতি-শুরুবদ্ভিরনক্তঃ পর্বাতাদিভিরপি স কিন্ন স্থাৎ। দিতীয়ে। ব্রহ্মণানাং বদান্তানাং নিতাং বৃদ্ধোপ্দেবিনাং। বৃষ্ণয়ঃ রুষ্ণচেত্রস ইত্যাদিতি-স্তক্তে ভিনিষ্ধোং। তৃত্মাদ্রুণাত্মপণত্যা বিরহোনাতৈর্বিলুঠদ্ভিত্তৈরস্ভাঃ পৃথী চুণিতা ভবিষ্যতীতি তদেব ভারত্বেনাংপ্রোক্ষ্যত ইতিঃ২৬

পরে কৃষ্ণ ও বলদেব জোধে পরিপূর্ণ হইয়া বদ্ধপরিকর এরকা হস্তে যুদ্ধে বিচরণ করত শক্ত হনন করিতে লাগিলেন॥ ২২॥

যেমন বনোদ্ভ অগ্নি দারা বন দগ্ধ হয়, তত্রপ ব্রহ্মশাপদংস্ফ কুফ্ডমায়াবিমোহিত যাদবপণের স্পার্ধা ও ত্রোধ এককালে ক্ষয় হইল, এইরপে সমুদায় স্বীয় কুল নফ ছইলে পর প্রীকৃষ্ণ অবশেষে পৃথিবীর ভার নিঃশেষে অবতারিত হইয়াছে বলিয়া স্বীকার করিলেন॥ ২৩॥

রামঃ সমুদ্রবেলায়াং যোগমাস্থায় পৌরুষং। তত্যাজ লোকং মানুষ্যং সংযোজাবানমাত্মনি।২৪ রামনির্যাণমালোক্য ভগবান্ দেবকীস্তৃতঃ। নিষ্যাদ ধরোপন্থে ভূফীমাসাদ্য পিপ্পলং। বিভ্রুচভূর্তু জং রূপং ভ্রাজিফু প্রভয়া স্বয়া। দিশো বিভিমিরাঃ কুর্বন্ বিধূম ইব পাবকঃ॥ ২৫॥ শ্রীবংসাস্কং ঘনশ্যামং তপ্তহাটকবর্চসং। কোশেয়াস্বরমুগ্মেন পরিবীতং স্থমঙ্গলং॥ স্বন্ধরিত্বজ্রাজং নীলকুন্তলমণ্ডিতং॥ ২৬॥ পুণ্ডরীকাভিরামাক্ষং স্ফুরন্মকরকুণ্ডলং। কটিসূত্রেজাস্ত্রকিরীটকটকাঙ্গদৈঃ॥ হারন্পুরমুদ্রাভিঃ কোস্তাভেন বিরাজিতং॥ ২৭॥ বনমালাপরীতাঙ্গং মূর্ত্তিমন্তি নিজায়ুধিঃ। কুষোরো দক্ষিণে পাদ্যাসীনং পক্ষজারুণং॥ ২৮॥

#### शिवत्रश्रामी।

পৌকষং যোগং প্রমপুক্ষধ্যানলক্ষণং তমেবাই সংযোজোতি। মানুষাং লোকং ভূলেকিং মনুষ্যারপতাং বা ॥ ২৪ ॥
ধ্রোপত্থে ভূতলে। আজিফু রূপং ॥ ২৫ ॥
তদেবামু বর্গাতি শ্রীবংসাক্ষমিতি চতুর্ভিঃ। স্কারেক্সিতং বজুাজাং যদ্মিন্ ॥ ২৬ ॥
পুগুরীক্বদভিরামে স্কারে অকিণী যদ্মিন্ ॥ ২৭ ॥
বন্যালাপ্রীতানি অক্সানি যদ্মিন্ ভ্রমিজায়ুধৈশ্চ প্রীতাসং প্রজাকণং বাম্পানং দ্কিণে উরৌ রুষা আসীনং রূপং বিশ্রং ॥ ২৮ ॥

## ক্রমদন্ত:।

পুরুষ্ণ্য শ্রীকৃষ্ণণ্য যোগং নিতাসংযোগমাস্থায় নির্দ্ধার্য্য আয়ানং প্রকটলীলায়াং প্রকাশমানমাত্মনি অপ্রকটলীলায়াং প্রকাশমানে সংযোজ্য অভিন্নত্বেন বিভাব্য ভূর্লোকং ততাাজ ॥ ২৪ ॥

রামনির্যাণমিতি ষড়্ভি:॥ ২৫—৩०॥

# बीविधनाशहक्तवही।

মানুষাং ভূলোঁকং। মনুষাশরীরং বা॥ ২৪॥ রামনির্যাণমিত্যাদিকং স্বমভনেব। রামভা নির্যাণং স্বরূপেণ মহাবৈকুঠং প্রতিগ্যনং। স্বাংশরূপেণ পাতালভলগ্যনঞ্চ ॥ ২৫ ॥ তপ্তহাটকানাং তপ্তহাটকমায়ানাং ভূষণানাং বর্চোযস্থিংস্তৎ ॥ ২৬—২৮ ॥

#### मी शिकामी शनः।

ে পৌক্ষং পুক্ষস্য নরাকারত শ্রীকৃষ্ণস্য যোগং নিত্যসংযোগমান্থায় নির্ধার্য্য আস্মানং প্রকটলীলান্থং প্রকাশং আত্মপ্রকটলীলান্ত্র প্রকাশে সংযোজ্যাভিন্নত্বেন সংচন্ত্য। মানুষাং লোকং ভূর্লোকং তত্যাজ ততোহগুর্হিতবানিত্যর্থঃ ম ২৪ ম

নির্যাণমপ্রকটধামি প্রবেশং রামনির্যাণমিতি ষট্কং॥ २৫—৩०॥

পরে বলরাম সমুদ্রকূলে গমন করিয়া পরমপুরুষের ধ্যানরূপ যোগদাধন পুরঃসর আত্মাত্ত আত্মার সংযোগ করত মনুষ্য লোক পরিত্যাগ ক্রিলেন ॥ ২৪॥

ভগবান্ দেবকীনন্দন বলরামের নির্যাণ অবলোকন করিয়া শোকে ভূফীস্তাব অবলম্বন পূর্ববিক স্বীয় প্রভা দ্বারা ভ্রান্তমান চতু ভূজি রূপে ধারণ করত ধুমশূন্য প্রজ্বলিত অগ্নির ন্যায় দিক্ সকল তিমির শূন্য করত পৃথিবী পুষ্ঠে উপবেশন করিলেন ॥ ২৫॥

তাঁহার রূপ শ্রীবংদ চিহ্নিত, তপ্ত স্থবর্ণপ্রভ, ঘনশ্যাম, কোশোয় বদনদ্ব বিশিষ্ট, স্থাঙ্গল, স্থান্দর হাস্য যুক্ত, নীলকুন্তল-ভূষিত বদনপদ্ম ও স্থাঙ্গল ॥ ২৬ ॥

শেতপদোর ন্যায় মনোহর নয়ন, ফুর্রিশালী মকরাকৃতি কুগুল, কটিদূত্র, উপবীত, কিরীট, কটক, অঙ্গদ, হার, নুপুর, কৌস্তভ ছারা বিরাজিত ॥ ২৭ ॥

বন্মালা ও মূর্ত্তিমান্ নিজ অস্ত্র দকল ছারা স্থাণোভিত, দক্ষিণ পাদোপরি রক্তপদারে ন্যায় অরুণ বর্ণ বান্পদ স্থাপন পূর্বক আদীন ছিলেন॥ ২৮॥ মুষলাবশেষায়ঃখণ্ডকৃতেযুলু কিকো জারা। মুগস্যাকারং ভচ্চরণং বিব্যাধ মুগশক্ষয়া।
চতুভু জিং তং পুরুষং দৃষ্ট্রা স কৃতিকি আষিঃ। ভীতঃ পপাত শিরসা পাদয়োরস্থরিষিঃ।
ভাজানতা কৃতিমিদং পাপেন মধুস্দন। ক্ষন্তুমইসি পাপেস্থ উত্তমংশ্লোক মেহনঘ।
যক্ষাকুস্মরণং নুণামজ্ঞানধ্বান্তনাশকং। বদন্তি তক্ষ তে বিষ্ণো ম্য়াহ্দাধু কৃতং প্রভা।
তন্মাশু জহি বৈকুঠ পাপ্রানং মুগলুককং। যথা পুনরহন্ত্বেং ন কুর্যাং সদ্ভিক্রমং॥ ২৯॥
যক্ষাজ্যোগরচিতং ন বিতুর্বিরিকো কৃদ্রাদ্যোহস্থ তন্যাঃ পত্যোগিরাং যে।
স্বন্ধায়গা বিহিতদৃষ্টায় এতদপ্তঃ কিন্তুস্থ তে ব্য়ম্দুক্তেয়ো গৃণীমঃ॥

## श्रीधत्रशामी।

জ্বানাম কশ্চিলুককো মৃগযু: মৃগভাভামিৰাকাৰো যত তং চরণং॥ ২৯॥

ব্ৰহ্মশাপক্তমেতং নতু ত্ৰাপৱাধ ইতি চেদত আহ ষত ত্ৰাথ্যোগ্ৰচিতং স্বাধীনসায়াৱচনং বিৱিঞ্চ অন্ত ত্ৰয়া ক্ৰাদয়ঃ যে চাত্তে গ্ৰাং পত্য়ো বেদ্দ্ৰপ্তীৰ: তেংপি ন বিহু: তত্ত তেইচিস্তামায়ত এত্ৰিপ্ৰশাপাদি অঞ্জ: অঞ্জনা অদ্দাত্যঃ পাপযোন্যো বয়ং গ্ৰীমঃ ক্ৰং বৰ্ণযামঃ অত্তদান্তাং আশু মাং জহীতি ভাবঃ॥ ৩০॥

# ত্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী।

জরা জরাসংজ্ঞ:। বিব্যাধেতি। মুগো ময়া বিদ্ধ ইতি লুককভাভিমানদৃষ্টোব প্রযুক্তং বস্ত তদীয়: শরশ্চরণং পম্পর্শমাত্রং নতু বিব্যাধ। তদগভ সচ্চিদানন্দ্ররূপকাং। অভ্যথা ভীতঃ প্রপাত শির্দা পাদ্রোরিত্যতা পাদাছেরং নিজ্ঞানমামাসচেত্যক্তং স্যাৎ॥ কৃতকি বিষ্ ইতি তং প্রতি শর্নিক্ষেপাং॥

মনাবং ক্ষন্ত মৰ্হদি। অন্যতি তব চরণে অঘং কষ্টং তু নৈবাভূদিতি মম ক্ষমাপণে যোগ্যতেতি ভাবঃ॥

দৈবাদেব চরণে ব্যথা নাভূং ত্বয়া তু হিংসনবুদ্বৈত্ব শরোনিক্ষিপ্ত এবেতি চেত্ততাই ভত্তমান্মা মাং আশু জহি অত নিয়োচতি রবাবাসীদেশূনামিবমর্দনং। ভগবান্ স্বাত্মমায়ায়া গতিং তামবলোক্য সঃ। সরস্বতীমুপস্পু বৃক্ষমূলমূপাবিশদিতি তৃতীয়োক্তেঃ স্থাতিময়নসমরে যদৈব যদ্নাং পারস্পরিক্যাংগ্রামিকবধোহভূত্তদৈব ভপবাংস্ততৈব সরস্বতীতীরে উপবিবেশ তদৈব লুককো মৃগবধার্থনাগত ইতি লভ্যতে। এতচ্চ নোপপদ্যতে ষ্ট্পঞ্চাশং কোটাধিকানাং যদ্নাং সদ্য এব মহাসাংগ্রামিকবধে সতি তৎপ্রদেশে ক্ষধিরনদীপ্লাবিতে মহাকোলাহলব্যাপ্তে চ সতি তদৈব লুকক্ষা মৃগমারণার্থকাগ্যনং কথং সন্তবেং। কথং ভীক্ষাতীনাং মৃগাণাং তত্ত্ব স্থিতিসন্তাবনেতাতো যদ্নাং তাৎকালিকো বধো মিথ্যাভূতোহপি ভগবতা অর্জুনাদীন্ প্রতি প্রত্যায়িতো যুধিষ্টিরাদীনাং স্বভক্তানাং কর্ণরস্ময় প্রেশবিব্দ্বনার্থং বৈরাগ্যার্থক। তদন্তান্ প্রতি তু ধর্মসক্ষোচক। কুমতোত্থাপনার্থং। বস্ততন্ত্ব মধুনি পীত্বা দেবেল্বইহিতের তত্র নিঃশব্দে নির্জনে প্রদেশে লুক্কক আগত ইভি তত্ত্বং ॥ ২৯ ॥

গিরাং পত্যো বেদ্দ্রষ্ঠারোহপি ন বিত্স্তদ্য তব এতৎ আগ্নমোগ্রচিতং অঞ্জ শীঘ্রং অদ্দগ্রহো হর্জাত্যো বয়ং কিং গুণীম:॥

ঘূষ্ট মুষলাবশেষ অয়ঃথগু দারা বাণনির্মাণ করিয়া জরা নামক ব্যাধ উক্তরূপে উপবিষ্ট শ্রীকৃষ্ণের পাদপদ্দকে মুগের মুখের ন্যায় বোধ করিয়া মুগশঙ্কায় দেই শর দারা তাঁহাকে বিদ্ধ করিল, পরে সেই চতুর্ভু জ পুরুষকে দেখিয়া স্বীয় পাপ বোধে তাঁহার চরণে অবনত হইয়া পতিত হইল এবং কহিল, হে মধুস্দন! আমি না জানিয়া এই পাপ করিয়াছি, তুমি আমাকে ক্ষমা কর, যাঁহার স্মরণ করিলে অজ্ঞান অন্ধকার নফ হয়, দেই বিফু তুমি, তোমার প্রতি আমি অত্যন্ত অসাধু ব্যবহার করিয়াছি, হে প্রভো! হে বৈকুঠনাথ! আমাকে এইরূপ অনুগ্রহ কর, আমি পাপী, লুক্কক, যাহাতে আর আমাকে এরূপ কর্ম করিতে না হয়॥ ২৯॥

বিরিঞ্জি ও বাক্পতি রুদ্ধ প্রভৃতিরা তোমার মায়া দারা বিহতদৃষ্টি হইয়া যথন তোমার মায়ারচনা জানিতে পারেন না, তথন অতি নরাধম আমি তোমার কি স্তব করিব ? ॥

# ঞ্জিভগবাসুবাচ॥

মাভৈর্জরে ত্বমুত্তিষ্ঠ কাম এষ কতো হি মে। যাহি তং মদমুজ্ঞাতঃ স্বর্গং স্থক্কতিনাং পদং ॥ ৩•॥
ইত্যাদিষ্টো ভগবতা কুষ্ণেনেচ্ছাশরীরিণা। ত্রিঃ পরিক্রম্য তং নত্বা বিমানেন দিবং যথোঁ।
দারুকঃ কুষ্ণপদবীমন্তিছেমধিশম্যতাং। বায়ুং তুলসিকামোদমান্তায়াভিমুধং যথোঁ॥ ৩১॥

তং তত্ত্ব তিথাত্য তিমায়ু গৈর তিমখথম্লে ক্বতেতনং পতিং।
স্মেহ্পুতাত্মা নিপপাত পাদয়োরথাদবপ্লুত্য স্বাস্পলোচনঃ।
অপশ্যতস্ত্ৰজনগাস্থ জং প্রভো দৃষ্টিঃ প্রণফী তমসি প্রবিফী।
দিশো ন জানে ন লভে চ শান্তিং যথা নিশায়ামুড়ু পে প্রণফৌ॥ ৩২ ॥

## श्रीभवत्रामी।

ইচ্ছাশরীরিণেতাঞ্চায়ং ভাব: শুরুদম্বময়ীং নিজাং শ্রীমৃর্তিমন্থর্দাম তৎ প্রতিক্রত্যৈবং বিড়ম্বনমাত্রনিতি এতদেব ক্ষুটীকরি-যাতি দেবাদয়ো ব্রহ্মমুখ্যা ইত্যাদিনা ॥ ৩১ ॥

তং পতিং তত্র দৃষ্ট্র তত্ত পাদয়ো র্নিপপাত ॥ ৩২ ॥

## ক্রমসন্দর্ভ:।

ইচ্ছাশরীরিণেতি ইচ্ছাদীনং শরীরং ষস্ত তেন। ভদিচ্ছদ্রৈব তদাবির্ভাবো আয়ত ইতি। তত্র নাস্তংকারণং ভাবামিতি ভাবং॥৩১॥৩২॥

#### শীবিখনাথচক্রবর্তী।

এষ মে কাম এব ব্ৰহ্মশাপোময়াত্বস্থীকর্ত্তব্য ইতি মদিচ্ছেত্যর্থ:। স্বর্গমপ্রাক্ততং স্কৃতিনাং প্রশন্ত স্কৃতব্তাং মন্তক্তানাং পদং বৈকুঠং যাহি স্কৃতিনামিতি প্রসংশায়াং মত্ব্যিয় ॥ ৩০ ॥

ইচ্ছাশরীরিণা ইচ্ছরৈর প্রশন্তশরীরধারী ভবেদ্যতন্তেন ॥ ৩১--৩৩॥

#### मी शिकामी शनः।

এবং পরিকরেষু পরোক্ষবাদং ব্যাধাায় স্বন্দিভাপি সন্দেহাভাবাদিচ্ছা শরীরাভিপ্রায়েণ মারিকচরিতং প্রজ্ঞায়িতং ভচ্চাগ্রে-স্থামিভিরেব ব্যাথাাস্থ্যান্থায়তে ইতি ক্রেয়ং॥

অম্বরসভাবানাং সাক্ষাত্তদ্বশনাংসস্ভবাৎ বিরাজ্বিদ্যামিত্।ক্তে শ্চায়ং ভাব ইত্যাদি ব্যাঝাতং। এতদেবাছদ্ধানমের ॥ ৩১ ॥ ততাশ্বস্থা দৃষ্টৈ তাধাহিতং॥ ৩২॥

ভগবান্ কহিলেন, হে জরে ! তুমি ভীত হইও না, গাত্রোত্থান কর, এ সমুদায় আমারই মায়াকৃত, তুমি আমা কর্তৃক অনুজ্ঞাত হইয়া পুণ্যবান্ লোকের প্রাপ্য স্থান স্বর্গে গমন কর ॥ ৩০ ॥

ইচ্ছাশরীর ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ কর্ত্তক লুক্ষক এইরূপে আদিষ্ট হইয়া তাঁহাকে কিনবার প্রদক্ষিণ পূর্ববিক প্রণাম করিয়া বিমানে আরোহণ করত স্বর্গে গমন করিল। এমত সময়ে দারুক নামক শ্রীকৃষ্ণের সার্থি তৎপদ্বী প্রার্থনায় তাঁহাকে অন্বেষণ করিতে করিতে তথায় উপস্থিত হইগা তুলদী গদ্ধ বিশিষ্ট বায়ু আন্ত্রাণ পূর্ববিক শ্রীকৃষ্ণের অভিমুখে আসিয়া উপস্থিত হইল॥ ৩১॥

এবং দর্শান্তে আরত, অশ্থমূলে উপবিষ্ট, প্রকাশমান, স্বীয় পতিকে দর্শন পূর্বক বাস্পপূর্ণ লোচনে রথ হইতে অবতীর্ণ হইয়া স্নেহভরে আদিয়া শ্রীক্ষেরে পাদপদ্মে পতিত হইল এবং কহিল,হে প্রভা! ভোমার এই চরণ দর্শন করিতে করিতে তাহার প্রভায় আমার চক্ষু নই ইইল ও অন্ধকারে আরত হইল, এখন আমি চল্রবিশ্ব-অদৃষ্ট হইলে অন্ধকারারত রজনীর স্থায় কোন দিক্ দেখিতে পাইভেছি না এবং শান্তিও লাভ করিতে পারিতেছি না ॥ ৩২॥

ইতি ব্ৰুবতি সূতে বৈ রখোগরুড়লাঞ্ন:। থমুৎপপাত রাজেন্দ্র সাখধজ উদীক্ষতঃ । তমস্বপচ্ছন্ দিব্যানি বিষ্ণুপ্রহরণানি চ। তেনাতিবিশ্বিভাস্থানং সূত্যাহ জনার্দ্নঃ ॥ ৩৩ ॥ জীতগবানুবাচ ॥

গচ্ছ দারবতীং সূত জ্ঞাতীনাং নিধনং মিথ:। সঙ্কর্ষণস্থ নির্যানং বন্ধুভাো ক্রহি মৃদ্দশাং ।
দারকারাঞ্চন স্থেঃ ভবদ্ধিশ্চ সবন্ধুভি:। ময়া ত্যক্তাং যতুপুরীং সমুদ্রঃ প্লাবয়িষ্যতি ॥ ৩৪ ॥
স্থং স্থং পরিগ্রহং সর্বে আদায় পিতরো চনঃ। অর্জুনেনাবিতাঃ সর্বেই ব্রপ্রেষ্থং গমিষ্যথ ॥৩৫॥

## विधतवामी।

উদীক্ষমাণসা মৃতস্থ সতঃ ॥ ৩০ ॥ দির্ঘাণং ষোগমার্নেণ গমনং মদ্দশামিতীচ্ছাশরীরাভিপ্রায়েণ ॥ ৩৪ ॥ অবিতা রক্ষামাণাঃ ইক্রপ্রস্থং গমিষ্যণেতি ক্রহীতি পূর্বেশৈবাৰয়ঃ ॥ ৩৫ ॥

#### ক্রমসন্দর্ভ:।

ইতি ক্রবতীতি যদাপি দশমে রণাবৃপন্থিতো সদ্য: সম্ভৌ সপরিচ্ছদাবিভানেন দারুকভাপি রথাদিবদেবাগমনমুক্তং। তথাপাত্র ভক্ত স্তম্ভনং তদেকনির্বাহ্যোত্তর কর্ম সংপাদনাভিপ্রায়েশৈবেতি গম্যতে॥ ৩৩ ॥

নিধনমিতি বাস্তবার্থে নিতরাং ধনং অপ্রকটলীলাসম্পং প্রাপ্তিং। দশাং তদমুগতলক্ষণাং। সমুদ্র: প্লাবয়িষাতীতি পরিতঃ প্লাবন মপি তেষাং ত্যাজনার্থনেব প্লাবনমাত্রমুক্তং ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥

# बी विधनां थहक वर्जी।

গচ্ছেতি রথক্ত বৈকুপপ্রস্থাপনেহিপ দারথেস্কক্ত বৈকুপপ্রস্থাপনং দর্মত তাৎকালিক সব্তজ্ঞাপনার্থং তথা বৈকুপাদাগভদ্য তদ্যেহ নিত্য স্থার্থদানামুদ্ধবাদীনাং দঙ্গতঃ প্রেমোহতিবৃদ্ধিং দৃষ্ট্ব দারকায়া অপ্রকটপ্রকাশগতলীলায়ামেব প্রবেশনার্থঞ্চে গন্যতে। মদ্দশামিতি ক্রবন্ ভাবিনীমবস্তভূতাং লীলাং স্চয়তি ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥

#### मीशिकामीशनः।

তং রথমক। তেন রথাদীনামাকাশগ্রমনেন ॥ ৩৩॥ বস্তুতস্তু নিধনং নিতরাং ধনং অপ্রকটধামগ্রমনং॥ প্লাবয়েষ।তি অভিতঃ প্লাবনোহ্বরিষাতি॥ ৩৪—৩৭ ॥

ছে রাজেন্দ্র ! সার্থি এই প্রকার কহিতেছেন এমত সময়ে সেই গরুড়লাঞ্চ্ন রথ অশ্ব ধ্বজ পতাকা সহিত স্বয়ং আকাশে উত্থান করিল এবং পরে বিষ্ণুর অস্ত্র সকলও সেই রথের পশ্চাৎ উত্থিত হইল, ইহা দেখিয়া অতি বিস্ময়াত্মা সার্থিকে তথন শ্রীকৃষ্ণ কহিতে লাগিলেন॥ ৩৩॥

ভগবান্ কহিলেন, হে সারথে! তুমি এথন দ্বারকায় গমন কর ও জ্ঞাতিদিগের পরস্পার মুদ্ধে মৃত্যু এবং বলরামের নির্যাণ ও আমার এই দশার কথা-সকল তক্রস্থ বন্ধুদিগকে অবগত করাও, আর গিয়া তাঁহাদিগকে বল যে, তোমরা স্বান্ধ্যে আর কোন প্রকারে দ্বারকায় অবস্থান করিও না, আমা কর্ভুক্ত পরিত্যক্ত সেই যতুপুরী সমুদ্রে প্লাবিত হইবে॥ ৩৪॥

স্কলে সীয় সীয় পরিবার বর্গকে ও আমার পিতা মাতাকে লইয়া অর্জ্ঞ্ন কর্তৃক রক্ষিত হওত ইক্রপ্রস্থে গমন করুন॥ ৩৫॥ স্বস্তু মন্ধর্মাস্থার জ্ঞাননিষ্ঠ উপেক্ষকঃ। মন্মায়া রচিতামেতাং বিজ্ঞায়োপশমং এজ ॥ ৩৬ ॥
ইত্যুক্ততং পরিক্রম্য নমস্কৃত্য পুনঃ পুনঃ। তৎপাদে শীর্ষণাধার জ্র্মনাঃ প্রযথে পুরীং ॥ ৩৭ ॥
॥ \* ॥ ইতি শীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্থাং সংহিতায়াং বৈয়াদিক্যাং একাদশক্ষমে মেষিলে
কুলক্ষয়ো নাম ত্রিংশোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৩০ ॥ \* ॥

## শীধরস্বামী

মনামারচিতামেতাং বিজ্ঞায়েতি নিজ শ্রীমৃর্টেরস্তর্হিত খাৎ বৃথা শোকং মাকুর্স্বিত্যর্থ: ॥ ৩৬ ॥ কুলস্ত বিনষ্টরাৎ ছুর্মনাঃ ॥ ৩৭ ॥

॥ \*। ইত্যেকাদশে ত্রিংশেহধারি: ॥ \*॥

#### ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথ দাককসান্ত্ৰনায় মৌষলাদাৰ্জ্ন পরাভব পর্যান্ত্রায়া লীলায়া মান্ত্রয়া প্রিক্রলালবদ্র ভিত্তমুপদিশতি অন্থিতি অন্ধ্র দাককোজ্ঞাননিষ্ঠে মদীয় লীলাভন্তরঃ মন্ধর্মং মম স্বভক্তপ্রতিপালিরিভ্রন্থং সত্লাং পরিকর সঙ্গিতরণঞ্চ স্বভাবং আহ্বায় বিস্ত্রভা এতাং অধুনা প্রকাশিতাং সর্বামেব মৌষলাদিলীলাং মম মার্ট্রেব ইক্রজালবদ্র চিতাং বিজ্ঞায় উপেক্ষকো বহিদৃ প্রাাজাতং শোক মুপেক্ষমাণঃ উপশমং চিত্তকোভান্ত্রির ব্রেজ প্রাপ্ত্রি। তু শব্দেনান্তে তাবনুভ্রন্ত নাম তবতু তথা মোহোন যুক্ত এবেতি ধ্রনিতং। অত্র শ্রীদারকক্ত স্বয়ং বৈক্তি গালবতীর্থনেন সিন্ধবাদেতামিত্যতাতি সনিহিতার্থ লাভাচ্চাত্রথা ব্যাখ্যানমেব প্রথম প্রতীত্যবিষয় ইতি বিবেক্তব্যং দৃশ্যতে চেয়ং পরিপাটী স্বর্গপর্বিনি প্রতীত্তিঃ প্রীভীমাদিনরকং শ্রীবৃধিষ্ঠিরং প্রতি ধ্র্মাজ্বচনং। নচ তে ভ্রাতরঃ পার্থ নরকন্ত্রা বিশাম্পতে। মারৈষা দেবরাজেন মহেক্রেণ প্রযোজিত্তি ॥ ৩৬ ॥

তথাপি বৰ্হিদৃষ্টা। হৰ্মনা ॥ ৩৭॥

॥ \*। ইত্তাকাদশে প্রীকীবগোলামিকতে ক্রমসন্দর্ভে তিংশোহধারে: ॥ • ॥

# बीविधनां थहक वर्की।

নত্ন সচিচদানন্দাত্মকর্সা স্থবিগ্রহস্থ রামাদিবিগ্রহস্য চৈতাদৃশঃ প্রকারোহয়ং ক ইতি ক্রপরা মামাচক্ষেত্যত আহ মন্মায়েতি এতাং প্রত্যাব্যমানাং লীলাং॥ ৩৬॥ ৩৭॥

🛮 🛊 ॥ ইতি সারার্থদর্শিক্সাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেত্সাং। ত্রিংশএকাদশেহধ্যায়: সঙ্গত: সঙ্গত: সতাং 🔻 🕸 ॥

#### मौशिकामीशनः।

॥ \* ॥ देखि श्रीमरएकाएटम रशांचामिश्री ताथात्रमणनामकृटक नी शिकानी शटन विश्टमां १ स्थापा ॥ \* ॥

এবং তুমিও আমার ধর্ম অনুষ্ঠান পূর্বক উপেক্ষক জ্ঞাননিষ্ঠ হইয়া এ সমুদায় আমার নায়া রচিত জানিয়া শমতা অবলঘন কর॥ ৩৬॥

সার্থি দারুক এই প্রকার শ্রীকৃষ্ণ কর্ত্ত্ব অভিহিত হইয়া তাঁহাকে প্রদক্ষিণ পূর্ববিক পুরঃ পুনঃ প্রণাম করত তাঁহার পাদপদ্ম মস্তকে ধারণ করিয়া দারকা পুরী প্রস্থান করিলেন। ৩৭॥

॥ \* ॥ देि अकामर्ग जिल्म ॥ \* ॥